



mělnické vinobraní

Smlouva o vzájemné spolupráci při akci Mělnické vinobraní 2023

č. 481/2023

Smluvní strany:

Město Mělník, se sídlem nám. Míru čp. 1, 276 01 Mělník
IČO: 00237051, DIČ: CZ00237051,
číslo účtu: 467394349/0800
zastoupené: Ing. Tomášem Martincem, Ph.D., starostou města
dále jen „pořadatel“

a

Mgr. Jan Lank, se sídlem Nebeského 1894/23, 276 01 Mělník
IČO: 15698955
bankovní spojení: XXXXXXXXXX
dále jen „organizátor“

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku tuto smlouvu dle § 1746 odst. 2 zákona č.
89/2012 Sb., v platném znění, takto:

I.

Preambule

1. Jan Lank dlouhodobě úzce spolupracuje s městem Mělník při organizaci a realizaci tradičního Mělnického vinobraní, jehož hlavním pořadatelem je město Mělník, a na kterém se organizátor podílí zajištěním programu Country scény.
2. Mělnické vinobraní je tradiční nejvýznamnější kulturně společenskou akcí pořádanou v souvislosti s vinařskou tradicí města Mělníka a zahrnuje řadu hudebních, divadelních, tanečních i historických akcí, včetně Country scény umístěné v ulici Palackého.
3. Na organizaci a realizaci Mělnického vinobraní 2023 se vedle smluvních stran podílejí i další subjekty.

II.

Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností vyplývajících ze spolupráce smluvních stran při organizaci a realizaci Mělnického vinobraní 2023, které



se koná v termínu od 15. do 17. září 2023, a to zejména v souvislosti s kompletní **organizací a realizací programu Country scény**. (dále jen „akce“).

III.

Práva a povinnosti stran pořadatele

1. Pořadatel se zavazuje zajistit kompletní propagaci akce, včetně Country scény, a to způsobem a v rozsahu dle možností pořadatele a vzájemné dohody smluvních stran.
2. Pořadatel se zavazuje umožnit umístění a instalaci pódia Country scény v prostoru veřejného prostranství města Mělník a zajistí instalaci lavic na sezení pro diváky Country scény.
3. Pořadatel zajistí bezpečnost celé akce prostřednictvím bezpečnostní agentury, Městské policie a Policie ČR a dále ostrahu všech pódíí, včetně Country scény.
4. Pořadatel zajistí pořadatelskou službu a prodej vstupenek na akci.
5. Pořadatel zajistí veškeré elektrorozvody, instalaci sociálních zařízení a dalších běžných služeb souvisejících s pořádáním akce.
6. Pořadatel zajistí program, produkci a technické zajištění programu na ostatních scénách Mělnického vinobraní (Hlavní scéna, Zámecká scéna, Dětská scéna).
7. Pořadatel se zavazuje zajistit výrobu propagačních tiskovin a uvést jméno organizátora na vybraných propagačních materiálech akce.
8. Pořadatel se zavazuje uhradit náklady na organizaci a realizaci programu Country scény dle článku V. této smlouvy.
9. Pořadatel je oprávněn požadovat od organizátora podrobné informace o přípravách programu Country scény a v zájmu koordinace programu celé akce provádět v programu Country scény potřebné změny.
10. Pořadatel je oprávněn požadovat předložení účetních, daňových a smluvních dokladů o skutečně a účelně vynaložených nákladech spojených s organizací a realizací programu Country scény. V případě, že organizátor k žádosti pořadatele shora uvedené doklady prokazující oprávněnost vynaložených nákladů nepředloží, je pořadatel oprávněn požadovat vrácení uhrazených nákladů, a to až do výše nákladů, které nebyly vynaloženy v souladu s podmínkami této smlouvy. Kontrolu dokladů prokazujících účelnost vynaložených nákladů je pořadatel oprávněn uskutečnit kdykoliv ode dne vystavení příslušných daňových dokladů k úhradě těchto nákladů, a to až do 31. prosince 2023.

IV.

Práva a povinnosti organizátora

1. Organizátor se zavazuje zajistit dramaturgii programu Country scény a koncertní vystoupení účinkujících Country scény ve dnech 15. 9. od 15:30 do 1:00, 16. 9. od 10:00 do 1:00 a 17. 9. od 10:00 do 15:30. Program Country scény se organizátor zavazuje předložit pořadateli ke schválení nejpozději do 30. 6. 2023.



2. Organizátor se zavazuje uzavřít samostatné smlouvy s jednotlivými vystupujícími dle programu Country scény a dále se zavazuje uhradit jednotlivým vystupujícím sjednanou odměnu dle podmínek na základě uzavřených samostatných smluv s vystupujícími.
3. Organizátor se zavazuje na svoje vlastní náklady a odpovědnost zajistit zapůjčení, dopravu a stavbu pódia Country scény a jeho následné odstranění, které je povinen provést nejpozději do jednoho dne od ukončení akce.
4. Organizátor se zavazuje na svoje vlastní náklady a odpovědnost zajistit veškerá technická zařízení a vybavení a učinit další technická opatření k řádnému zajištění hudební produkce, zejména zajistit zvukovou techniku, osvětlení, ozvučení a následnou hudební produkci na Country scéně.
5. Organizátor se zavazuje na svoje vlastní náklady zajistit přítomnost manažera na Country scéně po celou dobu konání hudební produkce.
6. Organizátor umožní pořadateli umístění a instalaci propagačních bannerů s uvedením partnerů akce na viditelném místě pódia Country scény, a to po celou dobu trvání akce.
7. Organizátor je povinen na žádost pořadatele ve lhůtě 15 dnů od žádosti, předložit pořadateli podrobné vyúčtování nákladů uhrazených pořadatelem. V případě porušení této povinnosti je pořadatel oprávněn požadovat vrácení uhrazených nákladů, a to až do výše nákladů, které nebyly doloženy doklady uvedenými v článku III. 10 této smlouvy.

V.

Odměna a platební podmínky

1. Pořadatel se zavazuje zaplatit organizátorovi náklady na organizaci a realizaci programu Country scény dle této smlouvy ve výši **371 000 Kč** (slovy třístasedmdesátjedna tisíc korun českých). Organizátor není plátcem DPH.
2. Pořadatel se zavazuje peněžní prostředky vyplacené podle článku V.1 použít na úhradu následujících služeb:
 - a. odměny interpretů: 283 000 Kč;
 - b. zapůjčení, doprava, stavba a odstranění pódia Country scény: 25 000 Kč;
 - c. technické zajištění hudební produkce – osvětlení, ozvučení: 46 000 Kč;
 - d. dramaturgie a hudební produkce: 15 000 Kč;
 - e. ostatní náklady: 2 000 Kč.
3. Částka 371 000 Kč uvedená v článku V.1 bude vyplacena na základě daňového dokladu vystaveného organizátorem, a to ve dvou splátkách:
 - a. první splátka ve výši 185 500 Kč bude uhrazena na základě daňového dokladu vystaveného organizátorem, a to nejpozději do 15. srpna 2023;
 - b. druhá splátka ve výši 185 500 Kč bude uhrazena na základě daňového dokladu vystaveného organizátorem, a to nejpozději do 14. září 2023.



4. Daňový doklad bude doručen na adresu pořadatele nejpozději 10 dnů před datem splatnosti. V jiném případě nemůže pořadatel garantovat dodržení termínu splatnosti.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že na základě vzájemné spolupráce založené touto smlouvou vůči sobě navzájem nemají žádných jiných závazků než shora uvedených.

VI.

Veřejnoprávní povinnosti smluvních stran

1. Organizátor bere výslovně na vědomí, že pořadatel má podle ustanovení § 2 odst. 1 písm. b) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“), charakter subjektu, s nímž uzavřené soukromoprávní smlouvy, jakož i smlouvy o poskytnutí dotace nebo návratné finanční pomoci podléhají povinnému uveřejnění postupem a za podmínek podle tohoto zákona.
2. Organizátor je srozuměn a výslovně a bezvýhradně souhlasí s tím, že úplné znění této smlouvy včetně všech příloh bude uveřejněno v registru smluv, postupem a za podmínek podle zákona o registru smluv, v platném znění. Organizátor bere rovněž na vědomí, že registr smluv je veřejně přístupný informační systém veřejné správy, jehož správcem je Ministerstvo vnitra, který slouží k uveřejňování smluv podle zákona o registru smluv a umožňuje bezplatný dálkový přístup.
3. Smluvní strany výslovně prohlašují, že veškeré informace, údaje a skutečnosti obsažené v této smlouvě nepovažují samostatně ani v jejich souhrnu za informace, které nelze poskytnout nebo zveřejnit při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, tedy zejména obchodní tajemství (ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění), bankovní tajemství (ve smyslu ustanovení § 38 odst. 1 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění) a utajované informace (ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti, v platném znění) a udělují svůj výslovný souhlas k jejich zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
4. Pořadatel se zavazuje uveřejnit tuto smlouvu prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv bez zbytečného odkladu po jejím podpisu oběma smluvními stranami, nejpozději však do 15 dnů od uzavření této smlouvy.
5. Organizátor se zavazuje ověřit, zda byla povinnost pořadatele dle článku VI.4 této smlouvy řádně splněna. Není-li povinnost pořadatele dle článku VI.4 této smlouvy řádně a včas splněna, zavazuje se organizátor uveřejnit tuto smlouvu prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv sám, a to bez zbytečného odkladu poté, co se o nesplnění povinnosti pořadatele dle článku VI.4 organizátor dozvěděl, nejpozději však do 30 dnů ode dne, kdy byla tato smlouva uzavřena.



VII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je uzavírána na dobu určitou, počínaje dnem podpisu této smlouvy do 31. prosince 2022. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv.
2. Uzavření této smlouvy bylo schváleno usnesením Rady města Mělníka č. 282/2023/R ze dne 24. 4. 2023.
3. Smlouva může být vypovězena s okamžitou účinností, dojde-li k jejímu podstatnému porušení kteroukoli ze smluvních stran.
4. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě číslovaných dodatků.
5. Doručují-li si smluvní strany písemnosti, je nutné, aby tak učinily doporučeným dopisem, osobním předáním, faxem nebo mailem. Za den doručení se považuje den předání, odeslání faxu nebo mailu, u doručování poštou 5. den od případného uložení na poště.
6. Smluvní strany jsou povinny se zdržet jakékoliv činnosti, jež by mohla znemožnit nebo ztížit dosažení účelu této smlouvy.
7. Smluvní strany jsou povinny vzájemně se informovat o skutečnostech rozhodných pro plnění této smlouvy.
8. Tato smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o obsahu této smlouvy.
9. Tato smlouva je uzavřena ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží jedno.
10. Smluvní strany této smlouvy prohlašují, že jsou plně svéprávné, že právní jednání spojená s uzavřením této smlouvy učinily svobodně a vážně, že žádná z nich nejednala v tísní ani za jednostranně nevýhodných podmínek, že s obsahem smlouvy se řádně seznámily, porozuměly mu, souhlasí s ním a na důkaz toho smlouvu podepisují.
11. V ostatním se tato smlouva řídí obecně závaznými právními předpisy. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
12. Vztahuje-li se důvod neplatnosti jen na některé ustanovení této smlouvy, je neplatným pouze toto ustanovení, pokud z jeho povahy nebo obsahu anebo z okolností, za nichž bylo sjednáno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu smlouvy.
13. Pořadatel je oprávněn písemně odstoupit od smlouvy v případě existence platných opatření, které by neumožňovaly její konání z důvodu pandemie COVID-19 nebo pokud by konání akce bylo s ohledem na tato platná omezení (např. co do maximálního počtu osob na hromadných akcích, povinnosti zajistit zachování rozestupů mezi osobami atp.) obtížně realizovatelné nebo by bylo realizovatelné pouze při vynaložení vysokých finančních prostředků. V odstoupení musí být uveden důvod. Pro tento případ si smluvní strany sjednávají, že případné poskytnuté plnění se organizátor



mělnické vinobraní

zavazuje vrátit pořadateli bez zbytečného odkladu po odstoupení. Pořadatel se zavazuje organizátorovi uhradit jeho náklady prokazatelně vynaložené do dne doručení odstoupení. Náklady a již poskytnuté plnění budou uhrazeny na základě faktur ve 30 denní lhůtě splatnosti, když splatnost se počítá ode dne doručení faktury.

Mělník, dne: 25. 2023

pořadatel
Ing. Tomáš Martinec, Ph.D.

organizátor
Mgr. Jan Lank



Příloha č. 1: Program Country scény dodaný 18. 4. 2023

Pátek 15. 9. 2023 15.30 – 01.00 hod.

od	do	činnost	účinkující	poznámka
15.30	16.30		ST. JOHNNY	Blues nejsou jen pomalé písně o tom, jak vás opustila přítelkyně, že nemáte na nájem, nebo že v pondělí je mlha... Naopak! St. Johnny Vás roztancuje a pobaví svou „Jump Blues“ jízdou.
16.30	17.00	zvuk		
17.00	18.00		PAVEL ČADEK	Písničkář doprovázející vlastní texty hrou na violoncello - to je „cellofolk“. Do povědomí posluchačů se dostal jako předskokan Pokáče, Xindla X, Petra Bende, Báry Polákové, Jelena a dalších.
18.00	18.30	zvuk		
18.30	19.30		KALANDRA MEMORY BAND	Skupina Petr Kalandra Memory Band vznikla v roce 2005 jako pocta Petru Kalandrovi. Uslyšíte největší hity, ale i méně známé skladby z repertoáru Petra Kalandry, Marsyas nebo ASPM.
19.30	20.00	zvuk		
20.00	01.00		CHLAPI V SOBĚ	Kapela z Českého Krumlova, která hraje československý pop-rock s občasným exkurzem do zahraničních vod a vlastní tvorby vždy však "po svém".

Sobota 16. 9. 2023 10.00 – 01.00 hod.

od	do	činnost	účinkující	poznámka
10.00	11.00		ASM	Marian Kořínek a jeho mělnické folk-rockové seskupení s vlastní tvorbou
11.00	11.30	zvuk		
11.30	12.30		BAŤA A KALÁBŮF NĚŽNÝ BEAT	Poetika mělnického barda i se všemi pohádkami
12.30	13.00	zvuk		
13.00	14.00		BLUE BROTHERS	Kapela hrající energický funky-blues-rock, který zazněl v kultovních filmech The Blues Brothers a Blues Brothers 2000.
14.00	14.30	zvuk		
14.30	15.30		NEZMAŘI	Stálíce české folkové scény charakteristická vícehlasým vokálem a doprovodem akustických nástrojů oslaví své 45 narozeniny
16.30	17.00	zvuk		



mělnické vinobraní

17.00	18.00	FOLK TEAM		Přední brněnská folk-rocková formace s nezaměnitelným hudebním rukopisem, letos slaví 50. let od svého vzniku
18.00	18.30			
18.30	19.30	DRUHÁ TRÁVA		Kapela je řazena mezi absolutní špičku na folk & country scéně, úspěšně propojuje různé hudební styly a každý rok pravidelně absolvuje turné po Spojených státech amerických.
20.00	20.00			
20.00	01.00	NETŘESK		Country je to, co se nám líbí tradiční, netradiční country bál s kapelou z Jablonce nad Nisou a Dvora Králové

Neděle 17. 9. 2023 10.00 – 16.00 hod.

od	do	činnost	účinkující	
10.00	11.00	překvapení		
11.00	11.30	zvuk		
11.30	12.30	ISARA		Hudební skupina věnující se hudbě britských ostrovů, ke kterým přistupuje s úctou a respektem k původním textům a aranžím
12.30	13.00	zvuk		
13.00	14.00	PTASZEK&BUŽMA		Dva osobití bluesmani české hudební scény. Ptaszkova virtuózní hra na foukací harmoniku a Bužmova instrumentální dovednost propojená neotřelým pěveckým projevem.
14.00	14.30	zvuk	reprodukováná hudba	
14.30	15.30	BÁRA HRZÁNOVÁ & BACHTALE APSA		Je nejen skvělou herečkou, ale i skvělou zpěvačkou. Spolupráce s kapelou přináší to nejlepší z romské současné hudby i autorskou tvorbu Mária Bihário.